

ژورنال بالسامو

(جلد دوم)

نویسنده:

الکساندر دوما

مترجم:

ذبیح اللہ منصوری

Dumas, Alexandre

دوما، الکساندر، ۲ - ۱۸۰۲ - ۱۸۷۰

ژوزف بالسامو / نویسنده الکساندر دوما، مترجم ذبیح‌الله منصوری. – تهران:

گوتنبرگ: زرین، ۱۳۷۷

ج ۳

ISBN 964-5989-97-3 – ISBN 964-6006-94-0 – (دوره ۱) ISBN 964-6006-95-7 – (دوره ۲) ISBN 964-6006-96-5 – (دوره ۳)

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فيها.

ج. ۱، ۲، ۳ (جانب نهم)، (۱۳۷۹)

ISBN 964-407-146-8 – ISBN 964-407-147-6 – (دوره ۱) ISBN 964-407-148-4 – (دوره ۲) ISBN 964-407-149-2 – (دوره ۳)

دانستانهای فرانسوی – قرن ۱۹، الف. منصوری، ذبیح‌الله، ۱۲۸۸ – ۱۳۶۵

متترجم، ب. عنوان.

۸۴۳/۸

PQ2254/۳۹

۱۳۷۷

کتابخانه ملی ایران

۷۷-۱۴۶۲۶



ژوزف بالسامو (جلد دوم)

نوشته: الکساندر دوما

ترجمه: ذبیح‌الله منصوری

چاپ دوازدهم: ۱۳۸۷

شمارگان: ۲۰۰ دوڑه

لینوگرافی: توس

چاپ: حیدری

انتشارات گوتنبرگ - تهران، خیابان انقلاب، روبروی دانشگاه تهران، شماره ۱۳۴۶

تلفن: ۰۲۵۷۹-۶۶۴۱۳۹۹۸

انتشارات زرین - تهران، انقلاب، خ کارگر جنوبی، نرسیده به جمهوری، کوچه صابر، پلاک ۷، واحد ۳
دفتر مرکزی: ۰۶۹۰۹۰۶۸ - ۰۶۹۲۳۴۸۷ - ۰۶۹۵۹۷۸۵ - ۰۶۴۸۷۱۵۷

حق چاپ برای ناشرین محفوظ است

شابک ۱-۱۴۶-۹۷۸-۰-۹۶۴-۴۰۷-۱۴۶-۱ (دوره ۳ جلدی) ISBN 978-964-407-146-1

شابک ۵-۹۷۸-۰-۹۶۴-۴۰۷-۱۴۸-۵ ISBN 978-964-407-148-5

«قیمت دوره ۳ جلدی: ۲۵,۰۰۰ تومان»

فهرست

۹	فصل چهل و دوم این زن عاقل است یا دیوانه؟
۲۹	فصل چهل و سوم کنت «افنیکس» وارد صومعه گردید
۴۵	فصل چهل و چهارم کاردینال «روهان» نیز وارد مذاکره می شود
۵۷	فصل چهل و پنجم لوشی پانزدهم به پیشواز عروس خود آمد
۶۲	فصل چهل و ششم «ژیلبرت» باز هم راه پیمانی می کند
۷۱	فصل چهل و هفتم صیح روز دیگر «ژیلبرت» چه دید؟
۸۰	فصل چهل و هشتم خانه جادوگر
۸۷	فصل چهل و نهم زنده‌گی مضاعف - زنده‌گی اول، خواب
۹۳	فصل پنجماه زنده‌گی دوم - حال بیداری
۱۰۱	فصل پنجهاه و یکم ملقات جادوگر و کاردینال
۱۰۵	فصل پنجهاه و دوم طلاء

	فصل پنجه و سوم
۱۱۹	اکسیر حیات
	فصل پنجه و چهارم
۱۴۳	دوباری متغیر است
	فصل پنجه و پنجم
۱۰۰	منزل جدید
	فصل پنجه و ششم
۱۶۱	نقشه دستگیری ژیلبرت
	فصل پنجه و هفتم
۱۶۹	مربی و لیعهد در شب زفاف
	فصل پنجه و هشتم
۱۷۶	در حجله زفاف
	فصل پنجه و نهم
۱۸۷	یک فاجعه بزرگ
	فصل شصتم
۲۰۲	سرزمین اموات
	فصل شصت و یکم
۲۱۰	بازگشت
	فصل شصت و دوم
۲۲۳	آقای «زوسیو»
	فصل شصت و سوم
۲۳۱	بهبودی
	فصل شصت و چهارم
۲۳۵	اکتشاف جدید
	فصل شصت و پنجم
۲۴۳	برادر و خواهر
	فصل شصت و ششم
۲۵۵	ژیلبرت به فکر فرار افتاد

فصل شصت و هفتم	
گیاه‌شناسان	۲۶۳
فصل شصت و هشتم	
تله فیلسوف‌گیری	۲۷۱
فصل شصت و نهم	
تشبیه	۲۸۰
فصل هفتادم	
شاه مجبور می‌شود که موافقت کند	۲۹۷
فصل هفتاد و یکم	
شاه با صدراعظم خودکار می‌کند	۳۰۶
فصل هفتاد و دوم	
تریانون کوچک	۳۱۸
فصل هفتاد و سوم	
مشورت برای توطئه جدید	۳۲۷
فصل هفتاد و چهارم	
در جستجوی جادوگر	۳۳۷
فصل هفتاد و پنجم	
چاپار	۳۵۰
فصل هفتاد و ششم	
آشنای قدیم	۳۵۷
فصل هفتاد و هفتم	
صدای غیبی	۳۷۱
فصل هفتاد و هشتم	
مفضویت	۳۷۷
فصل هفتاد و نهم	
دوک دو «اگیون»	۳۸۰
فصل هشتادم	
شاه و معشوقه او	۳۹۷

فصل هشتاد و یکم	
در اطاق انتظار مارشال دوک «دوریشلیو» ۴۰۷	
فصل هشتاد و دوم	
نوکر خوب آقای خود را بزرگ می‌کند ۴۲۰	
فصل هشتاد و سوم	
دویار ملکه کوچک ۴۲۸	
فصل هشتاد و چهارم	
موقع شناسی ریشلیو - موهای ملکه کوچک ۴۳۸	
فصل هشتاد و پنجم	
دوک سالخورده و نیکول ۴۴۷	
فصل هشتاد و ششم	
تغییر شکل ۴۶۰	
فصل هشتاد و هفتم	
پارلمان متوجه شود ۴۷۲	
فصل هشتاد و هشتم	
ابلاغ حکم ۴۸۰	
فصل هشتاد و نهم	
انتقام «اگیون» ۴۸۷	
فصل نود	
آنحاکه خواننده به یکی از آشنایان قدیم می‌رسد ۴۹۰	
فصل نود و یکم	
او ضاع و خیستر می‌شود ۵۰۰	
فصل نود و دوم	
مهد عدالت ۵۱۳	
فصل نود و سوم	
تردید روسو ۵۱۹	